

Document: EB 2008/93/R.24
Agenda: 11(d)
Date: 12 March 2008
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

احتياجات السحب التاسع والعشرين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2008

المجلس التنفيذي - الدورة الثالثة والتسعون
روما، 24-25 أبريل/نيسان 2008

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Carlo M. Borghini

المراقب المالي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2791

البريد الإلكتروني: c.borghini@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في احتياجات السحب التاسع والعشرين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2008 وإلى اعتماد القرار التالي:

"يقر المجلس التنفيذي، وفقاً للبند 5 (ج) من المادة (4) من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والمادة الخامسة من اللائحة المالية للصندوق، سحب نسبة 35% من مساهمات التجديد السابع لموارد الصندوق وذلك في مايو/أيار 2008، لتغطية مصروفات القروض والمنح لعام 2008، أو حسبما تنص عليه الاتفاقيات المبرمة مع الدول الأعضاء المختلفة. وتغطي أي مبالغ أخرى مطلوبة لاحتياجات الصرف في عام 2008، ولا يشملها السحب من هذه المساهمات، من الأصول السائلة للصندوق. ويفوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق بالعمل وفقاً لهذا القرار."

احتياجات السحب التاسع والعشرين من مساهمات الدول الأعضاء للعام 2008

- 1- تقترح هذه الوثيقة مستوى للسحب من مساهمات الدول الأعضاء لعام 2008 يستند إلى المصروفات المقدرة من القروض والمنح لعام 2008.
- 2- ينص البند 5 (ج) من المادة (4) من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية على الأحكام التي تطبق بالنسبة لطلبات السحب من مساهمات الأعضاء. وكان المجلس التنفيذي قد اعتمد في دورته الحادية والسبعين (في ديسمبر/كانون الأول 2000)، سياسة تقضي بسحب 100% من مساهمات الأعضاء لتغطية احتياجات الصرف. وتسمح هذه السياسة للدول الأعضاء باتخاذ ترتيبات منفصلة لوضع جداول زمنية لطلبات السحب النقدي خاصة بكل دولة عضو. وقامت سياسة السحب على أساس الافتراض بأن هذه الترتيبات الفردية لن تؤثر سلبا على الاحتياجات التشغيلية للصندوق وأنها ستظل سارية قبل أن تتغير في إطار أي تجديد للموارد، عند الاقتضاء، أو حتى نفاذ الموارد التي يمكن طلب سحبها. وكانت النية وقتها أن يكون ذلك تدبيرا انتقاليا ينفذ مرة واحدة. ولكن عدد الترتيبات الخاصة بتزايد مع امتداد فترة تأدية مساهمات التجديد السادس والسابع للموارد حتى عام 2009 و2013 على التوالي.
- 3- ولعل المجلس يذكر أن المبلغ الذي يطلب تأديته كل سنة يعدل للتعبير عن الفرق بين المسحوبات الكلية والمصروفات الكلية في السنة السابقة. وكما يتضح من الملحق الأول (العمود الأخير)، فإن العجز عن تسديد المدفوعات النقدية الفعلية لعام 2007 يبلغ 25.4 مليون دولار أمريكي. وتبلغ الاحتياجات المتوقعة لمصروفات القروض والمنح 462.5 مليون دولار أمريكي في عام 2008، يضاف إليها قيمة المبالغ المسحوبة المرحلة والبالغة 25.4 مليون دولار أمريكي، بحيث تصبح احتياجات السحب الصافية 487.9 مليون دولار أمريكي لعام 2008.
- 4- وهناك عدد من الدول الأعضاء التي لم تدفع، لبعض الوقت، قيمة طلبات سحب سابقة. وترد قائمة كاملة بهذه الدول الأعضاء في القوائم المالية الموحدة للصندوق لعام 2007 (EB 2008/93/R.26). وسيبذل الصندوق قصارى جهده ليؤمن تسديد هذه السندات الإذنية و/أو المدفوعات النقدية، حسب مقتضى الحال. بيد أنه وفقا للإجراءات المعدلة في احتساب المبالغ التي تسحب من مساهمات الأعضاء، والتي أقرها المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والخمسين (في سبتمبر/أيلول 1995)، لن تطرأ أي زيادة على المبالغ المطلوب سحبها لتغطية قيمة طلبات السحب التي لا يتوقع دفعها.
- 5- تقدر قيمة المبالغ المطلوب سحبها لتغطية 100% من المصروفات المتوقعة للقروض والمنح 487.9 مليون دولار أمريكي لعام 2008. ويتطلب ذلك سحب نسبة نظرية قدرها 79.2 في المائة من مساهمات التجديد السابع للموارد على أساس مستوى التعهدات الحالي (باستثناء المساهمات التكميلية). غير أن السحب المطلوب حاليا لعام 2008 لا يعبر إلا عن القسط الثاني المستحق (35%) من المساهمات غير المشروطة بموجب قرار التجديد السابع للموارد. وعلى أساس وثائق المساهمات المستلمة بنهاية يناير/كانون الثاني 2008، سيغطي هذا السحب 170.8 مليون دولار أمريكي تقريبا. وبطبيعة الحال فسيتغير هذا الرقم مع تسديد الدول الأعضاء لمدفوعات خلال عام 2008. أما الفرق بين احتياجات الصرف المتوقعة والمبالغ المتاحة نتيجة لطلبات السحب هذه فسيتعين تغطيتها من الأصول السائلة وحصيلة سداد القروض للصندوق.

6- ويبين الملحق الأول معلومات تفصيلية عن المسحوبات الإجمالية المعتمدة، والمبالغ التي طلب تأديتها والمصروفات من 1978 إلى 2007. ويتضمن الملحق الثاني تقديراً للمصروفات المقبلة وطلبات السحب المتوقعة على أساس مستوى التعهدات الحالي للتجديد السابع للموارد.

موجز المسحوبات 1978-2007 (بملايين الدولارات الأمريكية)

السنة وطلب السحب	المبلغ المعتمد للسحب	قيمة طلبات السحب		طلبات السحب المعدلة بحسب حركة تسديد المساهمات المتأخرة		مبلغ الزيادة (النقص) الذي يسوى في السنة التالية
		السنوية	التراكمية	السنوية	التراكمية	
السحب الأول 1978	100	100	100	100.0	100	-
1979	-	-	100	100.0	-	5.4
1980	-	-	100	100.0	-	53.7
السحب الثاني 1981	50	50	150	144.0	44	6.3
السحب الثالث 1982	125	125	275	255.0	111	7.1
السحب الرابع والخامس 1983	190	190	465	416.0	161	11.6
السحب السادس 1984	238	238	691	608.0	192	(7.4)
السحب السابع 1985	286	286	977	850.0	242	18.6
السحب الثامن 1986	290	290	1 242	1 099.0	249	36.4
السحب التاسع 1987	260	260	1 447	1 291.0	192	10.1
السحب العاشر 1988	205	205	1 647	1 479.0	188	(2.3)
السحب الحادي عشر 1989	215	215	1 852	1 670.0	191	(2.3)
السحب الثاني عشر 1990	207	207	2 052	1 863.0	193	25.1
السحب الثالث عشر 1991	189	189	2 197	2 005.0	142	8.5
السحب الرابع عشر 1992	186	186	2 335	2 125.5	121	(13.1)
1993	-	-	-	-	-	-
السحب الخامس عشر 1994	233	233	2 450	2 259.5	134	-
السحب السادس عشر 1995	73.5	73.5	2 523.5	2 328.6	69.1	10.9
السحب السابع عشر 1996	71.4	71.4	2 594.9	2 402.9	74.3	2.1
السحب الثامن عشر 1997	90.8	90.8	2 685.7	2 510.5	107.6	22.4
السحب التاسع عشر 1998	95.8	95.8	2 781.5	2 596.2	85.7	12.2
السحب العشرون 1999	114.0	114.0	2 895.5	2 702.1	105.9	12.7
السحب الحادي والعشرون 2000	123.8	123.8	3 019.3	2 813.5	111.4	20.3
السحب الثاني والعشرون 2001	292.1	292.1	3 311.4	3 111.6	298.2	1.0
السحب الثالث والعشرون 2002	330.5	330.5	3 641.9	3 448.4	336.8	54.1
السحب الرابع والعشرون 2003	250.9	250.9	3 892.8	3 712.1	263.7	16.2
السحب الخامس والعشرون 2004	298.8	298.8	4 191.6	4 015.3	303.2	(9.3)
السحب السادس والعشرون 2005	355.4	355.4	4 547.0	4 377.7	362.3	(9.9)
السحب السابع والعشرون 2006	384.7	384.7	4 931.7	4 762.3	384.7	(35.1)
السحب الثامن والعشرون 2007	445.1	445.1	5 376.8	5 208.3	446.0	(25.4)

أ يمثل الفرق بين "القيمة التراكمية لطلبات السحب" و"القيمة التراكمية لطلبات السحب المعدلة بحسب حركة تسديد المساهمات المتأخرة" طلبات سحب غير مدفوعة قيمتها 168.5 مليون دولار أمريكي وقيمت واجبة السداد في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007.

ب بلغت مصروفات الصندوق الإجمالية لعام 2007 مبلغ 436.3 مليون دولار أمريكي بالمقارنة مع طلب السحب المصادق عليه وقدره 446.0 مليون دولار أمريكي، والمعدل لعكس الانخفاض في المبالغ المرصودة للمساهمات المتأخرة وقدرها 0.9 مليون دولار أمريكي. ويقلص صافي الزيادة هذا وقدره 9.7 مليون دولار أمريكي التحصيل غير الكامل بنهاية عام 2006 من 35.1 مليون دولار أمريكي إلى 25.4 مليون دولار أمريكي بنهاية عام 2007.

تقديرات المسحوبات المقبلة
(في 31 يناير/كانون الثاني 2008)

2009	2008	2007	
			تقديرات المسحوبات المقبلة خلال العام
%35	%35	~%30	التجديد السابع للموارد
			النسبة المئوية التراكمية للمسحوبات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول
%100	~%65	~%30	التجديد السابع للموارد
ملايين الدولارات الأمريكية			على أساس:
490.3	462.5	436.3	المصرفوات المتوقعة ^٢
			القيمة الجارية لمساهمات الدول الأعضاء
			التجديد السابع للموارد
<-----	720.0	----->	- المستوى المستهدف
<-----	616.0	----->	- التعهدات المستلمة في 31 يناير/كانون الثاني
<-----	488.0	----->	- وثائق المساهمات المستلمة في 31 يناير/كانون الثاني

أ وضعت هذه التقديرات على أساس أسعار الصرف المعمول بها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2007. وستؤثر تحركات الأسعار في المستقبل، ضمن جملة أمور، على المصرفوات المتوقعة، وقيمة مساهمات الدول الأعضاء وقت إجراء السحب. وتفترض التقديرات أيضاً أن الأرقام المتوقعة للمصرفوات ستتحقق، وأنه لن يكون هناك مبلغ مرحل من عام 2008 إلى 2009.

ب تمثل النسبة المئوية للسحب في عام 2008 القسط الثاني المستحق للمساهمات غير المشروطة الواجب سدادها في غضون 30 يوماً من نفاذ المفعول أو من تاريخ إيداع وثيقة مساهمتها إذا أودعت وفي وقت لاحق. وتوجه الإدارة أنظار الدول الأعضاء إلى زيادة احتياجات الصندوق من الصرف بسبب برامج القروض والمنح المتزايدة. وفي ظل سياسة السحب بنسبة 100% التي صادق عليها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2000، فإن احتياجات الصرف هذه تتجاوز المساهمات المتوقعة للسحب منها في 2008، كما حدث في السنوات التي سبقتها.

ج حسبت المصرفوات المتوقعة استناداً إلى المصرفوات من المنح والقروض لعام 2008، مع مراعاة نمط المصرفوات المعتاد لحافطة القروض. ويعكس الرقم الدال على المصرفوات للعام 2007 المبلغ الفعلي.

